

MATERIALES EDUCATIVOS RECURSOS SOBRE EL CORONAVIRUS (COVID-19) PARA VECINOS Y MIEMBROS DE LA COMUNIDAD

La informaci que figura a continuaci se ha elaborado para nuestros vecinos y miembros de la comunidad que la necesiten.

Tenga en cuenta que este contenido se suministra con fines informativos y está sujeto a cambios en cualquier momento. Si bien actualizamos este contenido con regularidad, parte de la informaci podría volverse obsoleta. Verifique con la organizaci o la compaa pertinente incluida en el siguiente listado en caso de tener alguna pregunta.

SERVICIOS PLICOS: ELECTRICIDAD, AGUA Y GAS E INTERNET

Electricidad, agua y gas e Internet

No se suspenderá el servicio de electricidad, de gas ni de agua de los clientes que no pueden pagar la factura.

PECO ha solicitado que los clientes que tengan un aviso de desconexi o un recargo por pago tardío deben llamar al 1-800-494-4000.

El Departamento de Agua de Filadelfia (Philadelphia Water Department) restaurará el servicio para los clientes cuyo servicio ya ha sido desconectado. No se cobrará ninguna tarifa de reconexi. Esto tendrá vigencia hasta el 15 de mayo.

Informaci adicional:

- <https://www.pgworks.com/residential/about-us/newsroom/pgw-supports-its-customers-during-coronavirus-pandemic>
- <https://www.peco.com/News/Pages/Press%20Releases/PECOExpandsAssistanceProgramstoSupportAllCustomersDuringCoronavirusPandemic031320.aspx>
- <https://amwater.com/paaw>

Comcast / Internet:

Puntos con acceso gratuito a Internet

- Visite <https://wifi.xfinity.com> y escriba su cigo postal para encontrar un mapa con los puntos de acceso gratuito a Internet.
- Hay muchos puntos wifi de Xfinity de Comcast en el área.
- Cuando se encuentre en uno de estos puntos de acceso gratuito, el usuario debe seleccionar la red "xfinitywifi" de la lista de puntos de acceso disponibles y luego iniciar su navegador.

Sin desconexiones ni recargos por pago tardío:

- Comcast no desconectará el servicio de Internet de los usuarios ni imputará recargos por pagos tardíos por el uso doméstico de Internet si usted no puede pagar la factura.

Para familias de bajos ingresos -Internet Essentials gratis para nuevos clientes:

- Gratis durante 60 días y luego aumenta a \$9.95 por mes. Informaci detallada: <https://corporate.comcast.com/press/releases/comcast-responde-al-covid-19-norteamericanos-conectados-a-internet>

Tenga en cuenta que este contenido se provee con fines informativos y está sujeto a cambios en cualquier momento. Si bien actualizamos este contenido con regularidad, parte de la informaci podría volverse obsoleta. Verifique con la organizaci o la compaa pertinente incluida en el siguiente listado en caso de tener alguna pregunta.

FOOD RECURSOS PARA ALIMENTOS Y COMIDAS

Retirar alimentos y comidas

Encontrar un centro:

- Lista y mapa de los centros que ofrecen comidas— escriba su direcci para encontrar un centro cerca suyo: <https://www.phila.gov/2020-03-28-where-to-find-free-nutritious-food-during-covid-19/>
- Comuníquese con la Línea directa de WhyHunger llamando al **1-800-5-HUNGRY** para obtener la informaci más actualizada sobre despensas comunitarias y comedores cerca suyo. El sitio web de esta organizaci no se actualiza con tanta frecuencia; llame por teléfono al centro antes de ir.

Detalles adicionales:

Incluso con las escuelas de Filadelfia cerradas, los alumnos pueden retirar dos comidas por día:

- Disponible en algunas escuelas
- De lunes a viernes de 9:00 AM a 12:00 PM: DOS comidas para llevar para los estudiantes.
- No es necesario que vaya a la escuela de su hijo. Puede dirigirse a la escuela más cercana a su hogar para retirar las comidas.

Centros de recreaci y gimnasios:

- Algunos centros de recreaci y gimnasios estarán abiertos de lunes a viernes de 10:00 AM a 6:00 PM.
- Se suministrará una comida por ni a las 3:00 PM.

Centros plicos de entrega de alimentos:

- Los centros están abiertos de lunes a jueves de 10:00 AM a 12 PM.
- Los residentes pueden recoger una caja por hogar. Las provisiones duran hasta cinco días.
- Los residentes no necesitan presentar documento de identificaci ni constancia de ingresos para ser elegibles.

Despensas comunitarias

Lista de despensas locales que están distribuyendo alimentos—**esta informaci está sujeta a cambios, llame a los nerros que figuran abajo si tiene preguntas**

Ell Saddai Baptist Church

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 4244 Old York Rd.
Philadelphia, PA 19140
- Horario:
 - Martes: de 10:00 AM a 12:00 PM
- Nero de contacto: 215-324-0330

St. James United Methodist Church

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 199 E. Tabor Rd.
Philadelphia PA, 19120
- Horario:
 - De lunes a viernes de 9:00 AM a 5:00 PM
 - Domingo: de 10:00 AM a 1:00 PM
- Nero de contacto: 215-329-2851

Giving of Self Partnership

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 6101 Limekiln Pike
Philadelphia, PA 19141
- Horario:
 - Lunes, martes, miércoles y viernes:
de 10:00 AM a 2:00 PM
- Nero de contacto: 215-927-6100

Praise the Living God Holiness Church

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 3610 N. 15th St.
Philadelphia, PA 19140
- Horario:
 - 3er lunes del mes: de 5:00 PM a 6:30 PM
- Nero de contacto: 215-847-0965

Truth Baptist Church

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 466 N. 15th St.
Philadelphia, PA 19140
- Horario: -Martes:
 - de 10:00 AM a 12:00 PM
- Nero de contacto: 215-224-8426

Casa del Carmen

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 4400 N. Reese St.
Philadelphia, PA 19140
- Horario:
 - Lunes, martes y miércoles de 8:30 AM a 1:00 PM
- Nero de contacto: 267-331-2500

Feltonville Dream Center / Master Builders Church

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 555 W. Annsbury St.
Philadelphia, PA 19141
- Horario:
 - 1er y 3er sábado del mes de 10:00 AM a 12:00 PM
- Nero de contacto: 215-324-4300

Father's House of Prayer Mission Baptist Church Food Pantry

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 3030 Germantown Ave.
Philadelphia, PA 19133
- Horario:
 - 3er y 4to viernes del mes de 3:00 PM a 5:30 PM
- Nero de contacto: 215-225-3530

Salvation Army-KROC

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **No**
- Ubicaci:
 - 4200 Wissahickon Ave.
Philadelphia, PA 19129
- Horario:
 - De lunes a viernes de 1:00 PM a 3:00 PM
- Nero de contacto: 215-558-1500

Kidz Meals on Wheels

- Abierto durante la COVID-19: **Sí**
- Requiere documento de identificacin: **Sí**
- Hará entregas: **Sí**
- Correo electrico para inscribirse:
kidzmealsonwheels215@gmail.com
- Correo electrico para agendar entrega:
kidzmealsonwheels215@gmail.com
- Contacto: kidzmealsonwheels215@gmail.com

Tenga en cuenta que este contenido se provee con fines informativos y está sujeto a cambios en cualquier momento. Si bien actualizamos este contenido con regularidad, parte de la informaci podría volverse obsoleta. Verifique con la organizaci o la compaa pertinente incluida en el siguiente listado en caso de tener alguna pregunta.

PROGRAMAS DE ASISTENCIA PÚBLICA (PENNSILVANIA)

Co solicitar programas de asistencia pública

Todas las oficinas de asistencia de condado (CAO) de Pensilvania están cerradas al público desde el martes 17 de marzo. Continuarán aceptando y procesando solicitudes de Medical Assistance por Internet en <https://www.compass.state.pa.us/Compass.Web/Public/CMPHome?Language=es-US>

Las personas pueden indicar en la solicitud si tienen una urgencia médica, lo que incluye la COVID-19. Se continuará otorgando prioridad a las solicitudes de Medical Assistance que impliquen una preocupación inmediata para la salud. (Respuesta, recomendaciones y acciones frente a la COVID-19 del DHS de PA 3/17/20)

Medicaid (MA) y CHIP

- Si tiene un problema con Medicaid, puede comunicarse con Health and Independence Unit llamando al 215-227-2400 los lunes, miércoles y viernes de 9 AM a 5 PM.
- Los programas de MA y CHIP pagan por las pruebas de COVID-19 **cuando un proveedor de atención médica lo determina necesario y no se requiere una autorización previa.**
- Ni MA ni CHIP tienen copagos para las pruebas de laboratorio para COVID-19. Para los servicios que sí tengan un copago, los proveedores de MA no pueden negar la prestación de atención si un beneficiario no puede pagar el copago. (https://www.media.pa.gov/pages/DHS_details.aspx?newsid=491)

SNAP (Cupones para alimentos)

Los períodos de certificación de SNAP se extenderán al menos para los tres meses siguientes, de modo que los casos de SNAP no se darán por finalizados durante este período. (Respuesta, recomendaciones y acciones frente a la COVID-19 del DHS de PA 3/17/20)

WIC -Filadelfia

- Los beneficiarios se deben comunicar con la oficina de WIC dado que es posible que puedan ofrecer cierta flexibilidad en cuanto a la programación de su cita. También pueden completar parte de la documentación por teléfono para reducir el tiempo que pasa en la oficina.
- Es **obligatorio** que una persona concorra físicamente a la oficina para presentar el documento de identificación, la tarjeta de EBT y la documentación de respaldo. Esta persona puede ser el beneficiario o un representante (con documento de identificación) previamente identificado a través de la llamada telefónica.

- Debido al COVID-19, se solicita que los beneficiarios/representantes concurren solos. No entrarán a la oficina. Colocarán las tarjetas y los documentos en un buzón y llamarán a la oficina para avisar al respecto. Esperarán afuera hasta que el personal haya procesado y desinfectado las tarjetas que volverán a ser colocadas en el buzón para que los beneficiarios las retiren.
- Los beneficiarios reciben el valor de 3 meses de provisiones, como es lo normal.
- Si los productos de WIC no están disponibles en las tiendas de comestibles, esta vez no se aceptan las sustituciones.
- WIC no puede entregar alimentos.

Tenga en cuenta que este contenido se provee con fines informativos y está sujeto a cambios en cualquier momento. Si bien actualizamos este contenido con regularidad, parte de la información podría volverse obsoleta. Verifique con la organización o la compañía pertinente incluida en el siguiente listado en caso de tener alguna pregunta.

Vivienda

Puede comunicarse con una de las agencias de asesoría de vivienda (<https://www.phila.gov/departments/division-of-housing-and-community-development/neighborhood-resources/housing-counseling/>) si tiene preguntas o inquietudes.

Desalojo y ejecución hipotecaria

- Se han suspendido todos los procedimientos de desalojo y cierre forzoso hasta por lo menos hasta el 29 de marzo. **Su arrendador no puede intentar desalojarlo legalmente de su casa durante este período.** Puede obtener más información a través de **Community Legal Services** (<https://clsphila.org/housing/homeownership-pandemic/>).
- Se han suspendido la mayoría de los procedimientos de ejecución hipotecaria y fiscal. Si no puede pagar su hipoteca, póngase en contacto con su prestamista para averiguar si está dispuesto a ajustar los pagos mensuales.
- Los propietarios de vivienda preocupados por la posibilidad de una ejecución hipotecaria pueden comunicarse con la línea directa de Save Your Home Philly llamando al **214-334.HOME** (215-334-4663).

Personas sin hogar

Los centros de acogida para personas sin hogar (<https://www.phila.gov/services/property-lots-housing/buy-sell-or-rent-a-property/find-housing/find-emergency-housing/>) se encuentran abiertos. Hay recursos específicos disponibles para sobrevivientes de la violencia doméstica (<https://www.womenagainstabuse.org/get-help/pdvh>) y jóvenes de 12 a 17 años de edad (<http://philadelphiaofficeofhomelesservices.org/services/>).

Tenga en cuenta que este contenido se provee con fines informativos y está sujeto a cambios en cualquier momento. Si bien actualizamos este contenido con regularidad, parte de la información podría volverse obsoleta. Verifique con la organización o la compañía pertinente incluida en el siguiente listado en caso de tener alguna pregunta.

Otros recursos e información adicional

Licencia por enfermedad

- Usted tiene el derecho a una licencia por enfermedad remunerada si trabaja en Filadelfia: <https://www.phila.gov/media/20191218103833/Paid-Sick-Leave-Poster-Translations.pdf>
- Si necesita tomarse una licencia por enfermedad personal o para brindar cuidados a un ser querido enfermo, conozca cuáles son sus derechos: <https://clsphila.org/services/taking-leave-from-work/>

Desempleo

- Si su lugar de trabajo ha cerrado o usted ya no puede trabajar debido a la paralización de las actividades no esenciales en todo el estado, es elegible para recibir una indemnización por desempleo.
- En esta situación, usted está desempleado debido a una "falta de trabajo".
- La forma más rápida de solicitarlo es por internet en www.uc.pa.gov

Línea directa de ayuda económica comunitaria de United Way

Llame al 211 o al 1-866-211-9966 si necesita ayuda para pagar sus facturas, el alquiler o comprar alimentos. Le preguntarán su código postal y le suministrarán una lista de agencias locales que pueden ser de ayuda.

Recursos para personas en situación de violencia doméstica

- En caso de peligro inmediato, **llame al 911**.
- Comuníquese con la Línea directa contra la violencia doméstica de Filadelfia las 24 horas del día y los 7 días de la semana llamando al **866-723-3014**. Los asesores de la línea pueden recomendarle servicios como refugios de emergencia o intervención en situación de crisis. Las llamadas son gratuitas, confidenciales, anónimas y puede solicitar servicios de interpretación.
- La Línea directa nacional contra la violencia doméstica está disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana en más de 200 idiomas. Llame al **1-800-799-SAFE** (7233) o envíe LOVEIS por mensaje de texto al 22522.

Recursos para inmigrantes y recursos en español

Juntos es una organización que ofrece ayuda y asesoría. Puede comunicarse con esta organización llamando al **215-218-9079** o por correo electrónico al info@vamosjuntos.org

Asesoramiento financiero

Clarifi es una organización sin fines de lucro que puede ayudarle a elaborar un plan financiero de emergencia de forma gratuita. Pueden brindarle orientación sobre cómo hablar con los prestamistas, los arrendadores, etc. y ponerlo en contacto con otros recursos. **215-563-5665** —inglés y español

Servicios de adicciones

- Clean Slate brinda tratamiento asistido por medicamentos para la adicción a los opioides y el alcoholismo. Llame al **215-433-1855** o visite <https://www.cleanslatecenters.com/>
- NET Access Point puede ayudar a las personas que necesitan apoyo inmediato para el tratamiento opioide. Ubicado en la intersección de 5th y Spring Garden, este centro acepta consultas sin cita previa las 24 horas del día y los 7 días de la semana. Llame al 215-408-4987 o visite <http://netcenters.org/services/addiction-recovery-programs/#ffs-tabbed-17>
- Opciones de reuniones remotas para las personas en recuperación: <https://www.aa-intergroup.org/directory.php>

Co votar

Puede solicitar un voto por correo para las elecciones primarias a realizarse el 28 de abril. Debe solicitar el voto antes del 21 de abril. Puede hacerlo por internet o por correo postal. Obtenga más información en este sitio: <https://www.votespa.com/Voting-in-PA/Pages/Mail-and-Absentee-Ballot.aspx?fbclid=IwAR1vlzr6anEcJGPwotd7fJL7y-MD3kySEFavsgAenmUXlqheyXHEgat5Xhk%C2%A0>

Actividades para los niños que están en casa sin asistir a clases

Aquí hay una serie de recursos para los niños que están en casa sin asistir a clases: <http://www.amazingeducationalresources.com/>

Actualizaciones de la Ciudad de Filadelfia

Aquí puede encontrar información actualizada de la ciudad: <https://www.phila.gov/programs/coronavirus-disease-2019-covid-19/>

Tenga en cuenta que este contenido se provee con fines informativos y está sujeto a cambios en cualquier momento. Si bien actualizamos este contenido con regularidad, parte de la información podría volverse obsoleta. Verifique con la organización o la compañía pertinente incluida en el siguiente listado en caso de tener alguna pregunta.



Temple Health hace referencia a las actividades de salud, educación e investigación que llevan a cabo las filiales de Temple University Health System (TUHS) y la Lewis Katz School of Medicine de Temple University. TUHS no brinda ni controla el suministro de atención médica. Toda la atención médica es suministrada por organizaciones miembro de TUHS o profesionales médicos independientes afiliados a las organizaciones miembro de TUHS. Cada organización miembro de TUHS pertenece y es operada conforme a sus documentos rectores.

Aviso sobre no discriminación:

Temple University Hospital, Inc. no excluyen la participación en la prestación de servicios de atención médica de calidad, ni niegan a ninguna persona los beneficios a ella asociados, sobre la base de factores como raza, origen étnico, creencias religiosas, orientación sexual, sexo, identidad o expresión de género, discapacidad, edad, ascendencia, color de piel, nacionalidad de origen, habilidad física, nivel educativo o Fuente de pago.